



# LaserJet Pro M351/M451 Getting Started Guide

English..... 1

Deutsch..... 3

Italiano ..... 5

Català ..... 7

Dansk ..... 9

Nederlands..... 11

Suomi ..... 13

Norsk..... 15

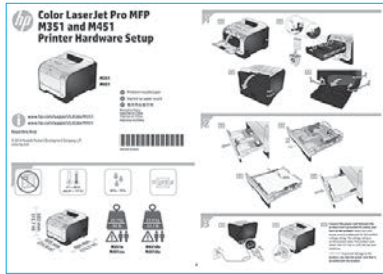
Svenska ..... 17

[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## **IMPORTANT:**

Follow **Steps 1 - 3** on the printer hardware setup poster, then continue with **Step 4** to the right.



## 4. Select a connection method and prepare for software installation

### **USB connection directly between the printer and the computer**

Use an A-to-B type USB cable.

#### **Windows**

1. For Windows 7 or lower, do not connect the USB cable before installing the software. The installation process prompts to connect the cable at the appropriate time. If the cable is already connected, restart the printer when installation prompts to connect the cable.
2. Continue with “**5. Locate or download the software installation files.**”

**NOTE:** During software installation, select the option to **Directly connect this computer using a USB cable.**

#### **Mac**

1. Connect the USB cable between the computer and the printer before installing the software.
2. Continue with “**5. Locate or download the software installation files.**”

### **Wired (Ethernet) network connection**

Use a standard network cable.

1. Connect the network cable to the printer and to the network. Turn the product on, and wait for 60 seconds before continuing. During this time, the network recognizes the printer and assigns an IP address or host name for the product.  
To manually configure the IP address, see “Manually configure the IP address.”
2. At the product control panel, press the **OK** button.
3. Press the right arrow **▶** to highlight the **Reports** menu, and then press the **OK** button.
4. Press the right arrow **▶** to highlight the **Config Report** option, and then press the **OK** button.
5. Find the IP address on the Self Test/Configuration page. **Example IP address:** 192.168.0.1
6. Continue with “**5. Locate or download the software installation files.**”

**NOTE:** During software installation, select the option to **Connect through a network.**

### **Built-in wireless network connection (M451dw and M451nw wireless models only)**

#### **Connect using a USB cable**

1. Insert the software CD into the computer, and follow the on-screen instructions. When prompted, select the **Connect through a wireless network** option. Connect the USB cable to the product when prompted.  
**CAUTION:** Do not connect the USB cable until the installation program prompts you.
2. When the installation is complete, print a configuration page to make sure that the product has a SSID name.
3. When installation is complete, disconnect the USB cable.

#### **Connect using the control panel menus**

1. On the front of the product, press the **Wireless** button. Look at the control panel display to see if the **Wireless Menu** item has opened. If it has not opened, complete these steps:
  - a. At the control panel, press the **OK** button to open the menus.
  - b. Open the following menus:
    - **Network Setup**
    - **Wireless Menu**
2. Select the **WPS Setup** item.
3. Use one of these methods to complete the setup:
  - **Pushbutton:** Select the **Pushbutton** option and follow the instructions on the control panel. Establishing the wireless connection can take a few minutes.
  - **PIN:** Select the **Generate PIN** option. The printer generates a unique PIN, which you must type into the wireless router's setup screen. Establishing the wireless connection can take a few minutes.

**NOTE:** If this method is not successful, try using the wireless network using a USB cable method.

### **Manually configure the IP address**

See the printer User Guide for information on how to manually configure the IP address [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) or [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

To print from a computer, continue with “**5. Locate or download the software installation files.**” To print from a phone or tablet only, continue with “**7. Mobile and wireless printing (optional).**”

## 5. Locate or download the software installation files



### Install from the printer CD

For OS X and Windows 8 or newer, basic print drivers are included on the computer.  
For full featured software, install from the product CD or download from the web.

#### **i** Install notes

For more details about the software for the printer, see the Install notes file on the printer CD.



### Download from the Web

1. Go to [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) or [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Download options**, click **drivers, software & firmware**, and then select the appropriate operating system.
3. Determine which software option to use, and then click the **Download** button next to it.

## 6. Install the software

### Windows full solution

1. Insert the product CD into the computer, or launch the software installation file downloaded from the Web.
2. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language. When installing from the CD, if the installer program does not start after 30 seconds, browse the CD drive on the computer and launch the file named SETUP.EXE.
3. The **Software Selection** screen details the software to be installed.
  - The recommended software installation includes the print driver and software for all available product features.
  - To customize the software installed, click the **Customize software selections** link. When finished, click the **Next** button.
4. Follow the on-screen instructions to install the software.
5. When prompted to select a connection type, select the appropriate option for the type of connection:
  - **Directly connect to this computer using a USB cable**
  - **Connect through a wired network**
  - **Connect through a wireless network**



**NOTE:** For more information on how to install the full feature solution using a USB connection or network connection, see the User Guide, or go to [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) or [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Windows basic installation

1. Go to [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) or [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Download options**, click **drivers, software & firmware**, and then select the appropriate operating system.
3. Determine which software option to use, and then click the **Download** button next to it.

### OS X full solution

1. Launch the software installation .dmg file that you downloaded from the Web.
2. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language.
3. The **Installation Options** screen details the software to be installed.
  - For a standard installation, click the **Install** button now.
  - For a custom installation, click the **Customize** button. On the screen that opens, select the components to install, and then click the **Install** button.
4. Follow the on-screen instructions to install the software.
5. At the end of the software installation process, use the **HP Utility Setup Assistant** to configure printer options.

### OS X basic installation

To install basic print and fax drivers without running the HP full solution software from CD or **hp.com** download, follow these steps:

1. Connect the printer to the computer or network.
2. From **System Preferences**, click **Printers and Scanners**, then the plus button on the bottom left, and select **M351** or **M451** using the driver named either AirPrint or Secure AirPrint.



## 7. Mobile and wireless printing (optional)

### Connect the device to the wireless network (M451dw and M451nw wireless models only)

To print from a phone or tablet, connect the device to the same wireless network as the printer.

#### Apple iOS devices (AirPrint)

Open the item to print, and select the Action icon. Select **Print**, select the printer, and then select **Print**.

#### Newer Android devices (4.4 or newer)

Open the item to print, and select the **Menu** button. Select **Print**, select the printer, and select **Print**.

Some devices require downloading the HP Print Service plugin app from the Google Play store.

#### Older Android Devices (4.3 or older)

Download the HP ePrint app from the Google Play store.

#### Windows Phone

Download the HP AiO Remote app from the Windows Store.

### **i** Learn more about mobile printing

To learn more about other mobile printing options, including additional ePrint solutions, scan the QR code, or see the "Mobile printing" section of the User Guide.





# LaserJet Pro M351/M451 Handbuch für die Inbetriebnahme

English..... 1

Deutsch..... 3

Italiano..... 5

Català..... 7

Dansk..... 9

Nederlands..... 11

Suomi..... 13

Norsk..... 15

Svenska..... 17



[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

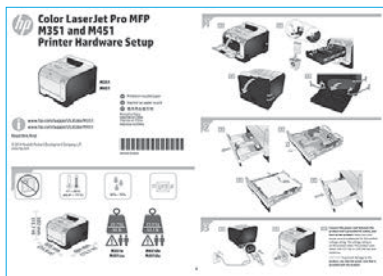


[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)



## WICHTIG:

Führen Sie die **Schritte 1 bis 3** auf dem Plakat zur Einrichtung der Druckerhardware aus, und fahren Sie dann mit **Schritt 4** auf der rechten Seite fort.



## 4. Verbindungsmethode auswählen und Softwareinstallation vorbereiten



### Direkte USB-Verbindung zwischen dem Drucker und dem Computer

Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs A nach B.

#### Windows

1. Für Windows 7 oder älter schließen Sie das USB-Kabel erst nach der Installation der Software an. Beim Installationsvorgang werden Sie zum passenden Zeitpunkt zum Anschließen des Kabels aufgefordert. Wenn das Kabel bereits angeschlossen ist, starten Sie den Drucker neu, wenn Sie die Installation zum Anschließen des Kabels auffordert.
1. Fahren Sie mit „**5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen**“ fort.



**Hinweis:** Wählen Sie während der Softwareinstallation die Option **Directly connect this computer using a USB cable** (Direkte Verbindung zu diesem Computer mit einem USB-Kabel) aus.

#### Mac

1. Schließen Sie das USB-Kabel zwischen dem Computer und dem Drucker vor der Installation der Software an.
2. Fahren Sie mit „**5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen**“ fort.



### Kabelgebundene Netzwerkverbindung (Ethernet)

Verwenden Sie ein Standardnetzwerkkabel.

1. Schließen Sie das Netzwerkkabel an den Drucker und das Netzwerk an. Schalten Sie das Gerät ein, und warten Sie 60 Sekunden, bevor Sie fortfahren. In dieser Zeit erkennt das Netzwerk den Drucker und weist ihm eine IP-Adresse oder einen Hostnamen zu. Informationen zum manuellen Konfigurieren der IP-Adresse finden Sie unter „IP-Adresse manuell konfigurieren“.
2. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Produkts auf die Taste **OK**.
3. Drücken Sie die Nach-rechts-Taste **▶**, um das Menü **Berichte** zu markieren, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
4. Drücken Sie die Nach-rechts-Taste **▶**, um die Option **Konfigurieren des Berichts** zu markieren, und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
5. Suchen Sie auf der Selbsttest-/Konfigurationsseite nach der IP-Adresse. **Beispiel-IP-Adresse:** 192.168.0.1
6. Fahren Sie mit „**5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen**“ fort.



**Hinweis:** Wählen Sie während der Softwareinstallation **Connect through a network** (Verbindung über ein Netzwerk) aus.



### Integrierte WLAN-Verbindung (nur M451dw- und M451nw-Wireless-Modelle)

#### Verbinden über ein USB-Kabel

1. Legen Sie die Software-CD in den Computer ein, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Wählen Sie bei Aufforderung die Option **Connect through a wireless network** (Verbindung über ein WLAN) aus. Schließen Sie das USB-Kabel an das Gerät an, wenn Sie dazu aufgefordert werden. **VORSICHT:** Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie vom Installationsprogramm dazu aufgefordert werden.
2. Drücken Sie nach Abschluss der Installation eine Konfigurationsseite, um sicherzustellen, dass das Gerät einen SSID-Namen besitzt.
3. Ziehen Sie das USB-Kabel nach Abschluss der Einrichtung wieder ab.

#### Verbinden mit den Bedienfeldmenüs

1. Drücken Sie auf der Vorderseite des Geräts die Taste **Wireless**. Auf dem Bedienfelddisplay sehen Sie, ob das **Wireless-Menü** geöffnet wurde. Falls es nicht geöffnet wurde, führen Sie die folgenden Schritte aus:
  - a. Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **OK**, um die Menüs zu öffnen.
  - b. Öffnen Sie die folgenden Menüs:
    - **Netzwerk-Setup**
    - **Wireless-Menü**
2. Wählen Sie den Eintrag **WPS Setup** aus.
3. Führen Sie die Einrichtung mit einer der folgenden Methoden durch:
  - **Drucktaste:** Wählen Sie die Option **Drucktaste** aus, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bedienfeld. Der Aufbau der drahtlosen Verbindung kann einige Minuten dauern.
  - **PIN:** Wählen Sie die Option **PIN generieren** aus. Der Drucker generiert eine eindeutige PIN, die Sie im Einrichtungsbildschirm des Wireless-Routers eingeben müssen. Der Aufbau der drahtlosen Verbindung kann einige Minuten dauern.



**Hinweis:** Wenn diese Methode nicht funktioniert, versuchen Sie, über das USB-Kabel eine Verbindung mit dem WLAN einzurichten.

Um von einem Computer aus zu drucken, fahren Sie mit „**5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen**“ fort. Um nur von einem Mobiltelefon oder einem Tablet aus zu drucken, fahren Sie mit „**7. Mobiler Druck und Drahtlosdruck (optional)**“ fort.

### Manuelles Konfigurieren der IP-Adresse

Informationen zum manuellen Konfigurieren der IP-Adresse finden Sie im Benutzerhandbuch zum Drucker unter [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) oder [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

## 5. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen



### Installieren über die Drucker-CD

Bei OS X und Windows 8 oder höher sind grundlegende Druckertreiber auf dem Computer vorhanden.

Wenn Sie die Software mit vollem Funktionsumfang verwenden möchten, installieren Sie sie von der Produkt-CD oder laden Sie sie aus dem Internet herunter.

#### **i** Installationshinweise

Weitere Informationen zur Software für den Drucker finden Sie in der Datei mit den Installationshinweisen auf der Drucker-CD.



### Aus dem Internet herunterladen

1. Gehen Sie zu [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) oder [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Klicken Sie unter den **Downloadoptionen** auf **Drivers, software & firmware** (Treiber, Software und Firmware), und wählen Sie dann das entsprechende Betriebssystem aus.
3. Wählen Sie die gewünschte Softwareoption aus, und klicken Sie dann daneben auf die Schaltfläche **Download** (Herunterladen).

## 6. Software installieren

### Windows – vollständige Lösung

1. Legen Sie die Produkt-CD in den Computer ein, oder starten Sie die aus dem Internet heruntergeladene Softwareinstallationsdatei.
2. Das Softwareinstallationsprogramm erkennt die Sprache des Betriebssystems und zeigt das Hauptmenü des Installationsprogramms in der erkannten Sprache an. Wenn bei der Installation von der CD das Installationsprogramm nach 30 Sekunden nicht startet, navigieren Sie zum CD-Laufwerk auf dem Computer und starten Sie die Datei SETUP.EXE.
3. Im Bildschirm **Software Selection** (Softwareauswahl) wird die zu installierende Software angezeigt.
  - Die empfohlene Softwareinstallation umfasst den Druckertreiber und die Software für alle verfügbaren Produktfunktionen.
  - Um anzupassen, welche Software installiert werden soll, klicken Sie auf die Verknüpfung **Softwareauswahl anpassen**. Wenn Sie fertig sind, klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.
4. Befolgen Sie zur Installation der Software die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.
5. Wenn Sie aufgefordert werden, einen Verbindungstyp auszuwählen, wählen Sie die entsprechende Option für den Verbindungstyp aus:
  - **Direkte Verbindung zu diesem Computer mit einem USB-Kabel**
  - **Verbindung über drahtgebundenes Netzwerk**
  - **Verbindung über WLAN**



**Hinweis:** Weitere Informationen zum Installieren der vollständigen Lösung über eine USB- oder Netzwerkverbindung finden Sie im Benutzerhandbuch oder unter [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) oder [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Grundinstallation unter Windows

1. Gehen Sie zu [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) oder [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Klicken Sie unter den **Downloadoptionen** auf **Drivers, software & firmware** (Treiber, Software und Firmware), und wählen Sie dann das entsprechende Betriebssystem aus.
3. Wählen Sie die gewünschte Softwareoption aus, und klicken Sie dann daneben auf die Schaltfläche **Download** (Herunterladen).

### OS X – vollständige Lösung

1. Starten Sie die DMG-Softwareinstallationsdatei, die Sie aus dem Internet heruntergeladen haben.
2. Das Softwareinstallationsprogramm erkennt die Sprache des Betriebssystems und zeigt das Hauptmenü des Installationsprogramms in der erkannten Sprache an.
3. Auf dem Bildschirm mit den **Installationsoptionen** wird die zu installierende Software angezeigt.
  - Klicken Sie für eine Standardinstallation jetzt auf **Installieren**.
  - Klicken Sie für eine benutzerdefinierte Installation auf die Schaltfläche **Anpassen**. Wählen Sie im angezeigten Bildschirm die zu installierenden Komponenten aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche **Installieren**.
4. Befolgen Sie zur Installation der Software die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.
5. Verwenden Sie nach Abschluss der Softwareinstallation **HP Utility Setup Assistant** zum Konfigurieren der Druckeroptionen.

### Grundinstallation bei OS X

Um die grundlegenden Druck- und Faxtreiber zu installieren, ohne die vollständige Software der HP Lösung von CD oder vom **hp.com**-Download auszuführen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie den Drucker an einen Computer oder an ein Netzwerk an.
2. Klicken Sie unter **Systemeinstellungen** auf **Drucker und Scanner**, dann auf die Schaltfläche mit dem Pluszeichen unten links, und wählen Sie dann **M351** oder **M451** mit dem Treiber AirPrint oder Secure AirPrint aus.



## 7. Mobiles und kabelloses Drucken (optional)

### Verbinden des Geräts mit dem WLAN

#### (nur M451dw- und M451nw-Wireless-Modelle)

Um von einem Mobiltelefon oder einem Tablet aus zu drucken, verbinden Sie das Gerät mit demselben WLAN, mit dem auch der Drucker verbunden ist.

#### Apple iOS-Geräte (AirPrint)

Öffnen Sie das zu druckende Dokument, und wählen Sie das Symbol Action (Aktion) aus. Wählen Sie die Option **Print** (Drucken), dann den Drucker und anschließend **Print** (Drucken).

#### Neuere Android-Geräte (4.4 oder höher)

Öffnen Sie das zu druckende Dokument, und wählen Sie die Schaltfläche **Menu** (Menü). Wählen Sie die Option **Print** (Drucken), dann den Drucker und anschließend **Print** (Drucken).

Bei einigen Geräten muss die HP Druckdienst-Plug-In-App aus dem Google Play Store heruntergeladen werden.

#### Ältere Android-Geräte (4.3 oder älter)

Laden Sie die HP ePrint-App aus dem Google Play Store herunter.

#### Windows Phone

Laden Sie die HP AiO Remote-App aus dem Windows Store herunter.

### **i** Weitere Informationen zum mobilen Druck

Informationen zu weiteren Mobildruckoptionen wie zu weiteren ePrint-Lösungen oder zum Scannen des QR-Codes finden Sie im Abschnitt zum Mobildruck im Benutzerhandbuch.





# Guida introduttiva per LaserJet Pro M351/M451

English..... 1

Deutsch..... 3

Italiano..... 5

Català..... 7

Dansk..... 9

Nederlands..... 11

Suomi..... 13

Norsk..... 15

Svenska..... 17



[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

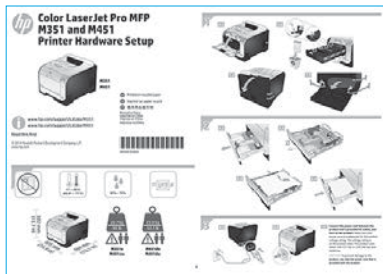


[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)



## IMPORTANTE:

Seguire i **passaggi 1 - 3** del poster di installazione dell'hardware della stampante, quindi continuare con il **passaggio 4** a destra.



## 4. Selezionare il metodo di connessione e prepararsi all'installazione del software



### Collegamento USB diretto tra stampante e computer

Utilizzare un cavo USB di tipo A/B.

#### Windows

1. Per Windows 7 o versioni precedenti, non collegare il cavo USB prima di installare il software. Il processo di installazione richiede di collegare il cavo al momento appropriato. Se il cavo è già connesso, riavviare la stampante quando il programma di installazione di collegare il cavo.
2. Continuare con **"5. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**.



**NOTA:** Durante l'installazione del software, selezionare l'opzione **Collega direttamente a questo computer utilizzando un cavo USB**.

#### Mac

1. Collegare il cavo USB tra il computer e la stampante prima di installare il software.
2. Continuare con **"5. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**.



### Connessione di rete cablata (Ethernet)

Utilizzare un cavo di rete standard.

1. Collegare il cavo di rete alla stampante e alla rete. Accendere il prodotto e attendere 60 secondi prima di continuare. In questo periodo di tempo, la rete riconosce la stampante e assegna un indirizzo IP o un nome host per la stampante.  
Per configurare l'indirizzo IP manualmente, vedere "Configurazione manuale dell'indirizzo IP".
2. Sul pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia destra ► per evidenziare il menu **Rapporti**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia destra ► per evidenziare l'opzione **Rapporto configurazione**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Individuare l'indirizzo IP nella pagina Test automatico/Configurazione. **Esempio di indirizzo IP:** 192.168.0.1
6. Continuare con **"5. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**.



**NOTA:** Durante l'installazione del software, selezionare l'opzione per **connettersi tramite rete**.



### Connessione di rete wireless incorporata (solo modelli wireless M451dw e M451nw)

#### Connessione tramite cavo USB

1. Inserire il CD del software nel computer e attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Quando richiesto, selezionare l'opzione **Collegare attraverso una rete wireless**. Quando richiesto, collegare il cavo USB al prodotto.  
**ATTENZIONE:** Non collegare il cavo USB fino a quando non viene richiesto dal programma di installazione.
2. Al termine dell'installazione, stampare una pagina di configurazione per verificare che il prodotto disponga di un nome SSID.
3. Al termine dell'installazione, scollegare il cavo USB.

#### Connessione tramite i menu del pannello di controllo

1. Sulla parte anteriore del prodotto, premere il pulsante **Wireless**. Osservare lo schermo del pannello di controllo per determinare se la voce **Menu Wireless** è aperta. In caso contrario, attenersi alla seguente procedura:
  - a. Sul pannello di controllo, premere il pulsante **OK** per aprire i menu.
  - b. Aprire i seguenti menu:
    - **Impostazione rete**
    - **Menu Wireless**
2. Selezionare la voce **Impostazione WPS**.
3. Per completare la configurazione, utilizzare uno dei seguenti metodi:
  - **Mediante pulsante:** selezionare l'opzione **Mediante pulsante** e seguire le istruzioni sul pannello di controllo. La connessione alla rete wireless può richiedere alcuni minuti.
  - **PIN:** Selezionare l'opzione **Genera PIN**. La stampante genera un PIN univoco, che deve essere immesso nella schermata di configurazione del router wireless. La connessione alla rete wireless può richiedere alcuni minuti.



**NOTA:** Se questo metodo non risulta efficace, provare a utilizzare la rete wireless con il metodo del cavo USB.

## Configurazione manuale dell'indirizzo IP

Per informazioni su come configurare manualmente l'indirizzo IP, vedere la Guida utente [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

Per stampare da un computer, continuare con **"5. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**. Per stampare solo da telefono o tablet, continuare con **"7. Stampa da dispositivi mobili e wireless (facoltativo)"**.

## 5. Individuare o scaricare i file di installazione del software



### Installazione dal CD della stampante

Per OS X e Windows 8 o versioni successive, i driver di stampa di base sono inclusi nel computer.

Per poter utilizzare il software completo, installare dal CD del prodotto o scaricare dal Web.

#### 📘 Note di installazione

Per maggiori dettagli sul software per la stampante, vedere il file Note di installazione nel CD della stampante.



### Download dal Web

1. Visitare [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Da **Download options** (Opzioni di download), selezionare **drivers, software & firmware**, quindi selezionare il sistema operativo appropriato.
3. Determinare quale opzione software utilizzare, quindi fare clic sul pulsante **Download** ad essa.

## 6. Installare il software

### Soluzione completa Windows

1. Inserire il CD del prodotto nel computer o avviare il file di installazione del software scaricato dal Web.
2. Il programma di installazione del software rileva la lingua del sistema operativo, quindi visualizza il menu principale del programma di installazione nella stessa lingua. Se il programma di installazione non si avvia dopo 30 secondi quando si installa da CD, sfogliare l'unità CD nel computer e avviare il file denominato SETUP.EXE.
3. Nella schermata **Selezione software** vengono riportati i dettagli relativi al software da installare.
  - L'installazione del software consigliata comprende il driver di stampa e il software per tutte le funzioni del prodotto disponibili.
  - Per personalizzare il software installato, fare clic sul collegamento **Personalizza selezioni software**. Al termine, fare clic sul pulsante **Avanti**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software.
5. Quando viene richiesto di selezionare un tipo di connessione, selezionare l'opzione appropriata per il tipo di connessione:
  - **Collegamento diretto al computer mediante cavo USB**
  - **Collega attraverso una rete cablata**
  - **Collega attraverso una rete wireless**



**NOTA:** Per maggiori informazioni su come installare la soluzione completa utilizzando una connessione USB o una connessione di rete, vedere la Guida utente o accedere all'indirizzo [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Installazione di base per Windows

1. Visitare [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Da **Download options** (Opzioni di download), selezionare **drivers, software & firmware**, quindi selezionare il sistema operativo appropriato.
3. Determinare quale opzione software utilizzare, quindi fare clic sul pulsante **Download** ad essa.

### Soluzione completa OS X

1. Avviare il file .dmg di installazione del software scaricato dal Web.
2. Il programma di installazione del software rileva la lingua del sistema operativo, quindi visualizza il menu principale del programma di installazione nella stessa lingua.
3. Nella schermata **Opzioni di installazione** vengono riportati i dettagli relativi al software da installare.
  - Per un'installazione standard, fare clic sul pulsante **Installa ora**.
  - Per un'installazione personalizzata, fare clic sul pulsante **Personalizza**. Nella schermata visualizzata, selezionare i componenti da installare, quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software.
5. Al termine del processo di installazione del software, utilizzare **HP Utility Setup Assistant** per configurare le opzioni della stampante.

### Installazione di base per OS X

Per installare i driver di stampa e fax di base senza eseguire il software della soluzione completa HP dal CD o dal download effettuato da **hp.com**, seguire la procedura descritta:

1. Collegare la stampante al computer o alla rete.
2. Da **Preferenze di sistema**, fare clic su **Stampanti e scanner**, quindi sul pulsante più nella parte inferiore sinistra e selezionare **M351** o **M451** utilizzando il driver denominato AirPrint o Secure AirPrint.



## 7. Stampa mobile e wireless (facoltativo)

### Connessione della periferica alla rete wireless (solo modelli wireless M451dw e M451nw)

Per stampare da un telefono o un tablet, connettere il dispositivo alla stessa rete wireless della stampante.

#### Dispositivi Apple iOS (AirPrint)

Aprire il documento da stampare, quindi selezionare l'icona Azione. Selezionare **Stampa**, quindi la stampante e infine **Stampa**.

#### Dispositivi Android più recenti (4.4 o versioni successive)

Aprire il documento da stampare, quindi selezionare il pulsante **Menu**. Selezionare **Stampa**, selezionare la stampante, quindi selezionare **Stampa**.

Alcuni dispositivi richiedono il download del plugin Servizio di stampa HP dallo store di Google Play.

#### Dispositivi Android meno recenti (4.3 o versioni precedenti)

Scaricare l'app HP ePrint app da Google Play.

#### Windows Phone

Scaricare l'app HP AiO Remote da Windows Store.

### 📘 Maggiori informazioni sulla stampa da dispositivi mobili

Per maggiori informazioni su altre opzioni per la stampa da dispositivi mobili, comprese altre soluzioni ePrint, acquisire il codice QR o vedere la sezione "Stampa da dispositivi mobili" della Guida utente.





# Guia de primers passos de la LaserJet Pro M351/M451

English..... 1

Deutsch..... 3

Italiano..... 5

Català..... 7

Dansk..... 9

Nederlands..... 11

Suomi..... 13

Norsk..... 15

Svenska..... 17



[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

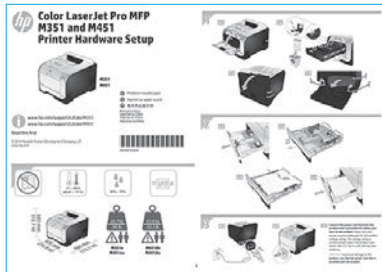


[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)



## IMPORTANT:

Seguiu els **passos 1 a 3** del pòster de configuració del maquinari de la impressora i després passeu al **pas 4** de la dreta.



## 4. Selecció d'un mètode de connexió i preparació de la instal·lació del programari



### Connexió USB directa entre la impressora i l'ordinador

Utilitzeu un cable USB de tipus A-B.

#### Windows

1. En el cas del Windows 7 o d'una versió anterior, no connecteu el cable USB abans d'instal·lar el programari. El procés d'instal·lació us sol·licita que connecteu el cable al moment adequat. Si el cable ja està connectat, reinicieu la impressora quan la instal·lació us demani de connectar el cable.
2. Continueu a **"5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**.



**NOTA:** durant la instal·lació del programari, seleccioneu l'opció per **"Connectar directament aquest equip amb un cable USB"**.

#### Mac

1. Connecteu el cable USB entre l'equip i la impressora abans d'instal·lar el programari.
2. Continueu a **"5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**.



### Connexió de xarxa amb fil (Ethernet)

Utilitzeu un cable de xarxa estàndard.

1. Connecteu el cable de xarxa a la impressora i a la xarxa. Engageu el producte i espereu 60 segons abans de continuar. Durant aquest temps, la xarxa intenta reconèixer la impressora i li assigna una adreça IP o un nom d'amfitrió.  
Per configurar manualment l'adreça IP, vegeu "Configuració manual de l'adreça IP".
2. Al tauler de control del producte, premeu el botó **OK** (D'acord).
3. Premeu la fletxa cap a la dreta ► per ressaltar el menú **Informes** i, a continuació, premeu el botó **OK** (D'acord).
4. Premeu la fletxa cap a la dreta ► per ressaltar l'opció **Config Report** (Informe de configuració) i premeu el botó **OK** (D'acord).
5. Busqueu l'adreça IP de la pàgina de prova automàtica/configuració. **Adreça IP d'exemple:** 192.168.0.1
6. Continueu a **"5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**.



**NOTA:** durant la instal·lació del programari, seleccioneu l'opció per **connectar-se mitjançant una xarxa**.



### Connexió de xarxa sense fil integrada (només models sense fil M451dw i M451nw)

#### Connexió mitjançant un cable USB

1. Inserir el CD de programari a l'ordinador i seguiu les instruccions de la pantalla. Quan el sistema us ho sol·liciti, seleccioneu l'opció **Connect through a wireless network** (Connecta mitjançant una xarxa sense fil). Connecteu el cable USB al producte quan us ho demani el programari.  
**PRECAUCIÓ:** no connecteu el cable USB fins que no us ho sol·liciti el programa d'instal·lació.
2. Un cop s'hagi completat la instal·lació, imprimeu una pàgina de configuració per assegurar-vos que el producte tingui un nom SSID.
3. Quan hagi finalitzat la instal·lació, desconnecteu el cable USB.

#### Connexió mitjançant els menús del tauler de control

1. A la part davantera del producte, premeu el botó **Wireless** (Sense fil). Mireu la pantalla del tauler de control per veure si s'ha obert l'element **Wireless Menu** (Menú sense fil). Si no s'ha obert, executeu aquests passos:
  - a. Al tauler de control, premeu el botó **OK** (D'acord) per obrir els menús.
  - b. Obriu els següents menús:
    - **Configuració de xarxa**
    - **Menú sense cables**
2. Seleccioneu **WPS Setup** (Configuració del WPS).
3. Utilitzeu un d'aquests mètodes per completar la configuració:
  - **Pushbutton** (Botó): Seleccioneu l'opció **Pushbutton** (Botó) i seguiu les instruccions que apareguin al tauler de control. És possible que la connexió sense fil trigui uns quants minuts a establir-se.
  - **PIN:** Seleccioneu l'opció **Generate PIN** (Genera PIN). La impressora generarà un PIN únic, el qual heu d'introduir a la pàgina de configuració de l'encaminador sense fil. És possible que la connexió sense fil trigui uns quants minuts a establir-se.



**NOTA:** si aquest mètode no funciona, proveu d'utilitzar la xarxa sense fil mitjançant un cable USB.

Per imprimir des d'un ordinador, continueu a **"Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**. Per imprimir només des d'un telèfon o d'una tauleta, continueu a **"Impressió mòbil i sense fil (opcional)"**.

## Configuració manual de l'adreça IP

Consulteu la guia de l'usuari de la impressora per informar-vos de com configurar manualment l'adreça IP [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

## 5. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari.



### Instal·lació des del CD de la impressora

Per a l'OS X i el Windows 8 o una versió posterior, s'inclouen controladors d'impressió bàsics a l'ordinador.

Per tenir un programari amb totes les seves funcions, instal·leu-lo des del CD del producte o descarregueu-lo des del web.

#### Notes d'instal·lació

Per obtenir més informació sobre el programari de la impressora, vegeu el fitxer de notes d'instal·lació al CD de la impressora.




### Descàrrega des del web

1. Aneu a [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. A **Download options** (Opcions de descàrrega), feu clic a **drivers, software & firmware** (Controladors, programari i microprogramari) i seleccioneu el sistema operatiu adequat.
3. Determineu l'opció de programari que voleu utilitzar i feu clic al botó **Download** (Descarrega) del seu costat.

## 6. Instal·lació del programari

### Solució completa del Windows

1. Inserir el CD del producte a l'ordinador o inicieu el fitxer d'instal·lació del programari descarregat des del web.
2. L'instal·lador de programari detecta l'idioma del sistema operatiu i mostra el menú principal del programa d'instal·lació en aquest idioma. Quan s'instal·la des del CD, si el programa de l'instal·lador no s'inicia després de 30 segons, aneu a la unitat del CD de l'ordinador i inicieu el fitxer anomenat SETUP.EXE.
3. La pantalla **Software Selection** (Selecció de programari) mostra el programari que s'instal·larà.
  - La instal·lació de programari recomanada inclou el controlador de la impressora i el programari per a totes les característiques de producte disponibles.
  - Per personalitzar el programari instal·lat, feu clic a l'enllaç **Customize software selections** (Personalitza les seleccions de programari). Quan hàgiu acabat, feu clic al botó **Següent**.
4. Seguiu les instruccions que apareguin a la pantalla per instal·lar el programari.
5. Quan se us demani que seleccioneu un tipus de connexió, seleccioneu l'opció adequada per al tipus de connexió:
  - **Connecta directament a aquest ordinador amb un cable USB**
  - **Connecta utilitzant una xarxa amb fil**
  - **Connecta utilitzant una xarxa sense fil**

 **NOTA:** per a més informació sobre com instal·lar la solució amb característiques completes mitjançant una connexió USB o una connexió de xarxa, consulteu la guia de l'usuari o aneu a [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Instal·lació bàsica del Windows

1. Aneu a [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) o [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. A **Download options** (Opcions de descàrrega), feu clic a **drivers, software & firmware** (Controladors, programari i microprogramari) i seleccioneu el sistema operatiu adequat.
3. Determineu l'opció de programari que voleu utilitzar i feu clic al botó **Download** (Descarrega) del seu costat.

### Solució de l'OS X completa

1. Inicieu el fitxer d'instal·lació de programari .dmg que heu descarregat del web.
2. L'instal·lador de programari detecta l'idioma del sistema operatiu i mostra el menú principal del programa d'instal·lació en aquest idioma.
3. La pantalla **Opcions d'instal·lació** mostra informació del programari que s'instal·larà.
  - Per a una instal·lació estàndard, feu clic al botó **Instal·la ara**.
  - Per a una instal·lació personalitzada, feu clic al botó **Customize** (Personalitza). A la pantalla que s'obre, seleccioneu els components que voleu instal·lar i feu clic al botó **Instal·la**.
4. Seguiu les instruccions que apareguin a la pantalla per instal·lar el programari.
5. Al final del procés d'instal·lació del programari, utilitzeu l'**assistent de configuració d'utilitats d'HP** per configurar les opcions de configuració de la impressora.

### Instal·lació bàsica de l'OS X

Per instal·lar controladors de fax i d'impressió bàsics sense executar el programari de solució completa d'HP del CD o descarregar des d'**hp.com**, seguiu els passos següents:

1. Connecteu la impressora a l'ordinador o la xarxa.
2. Des de **System Preferences** (Preferències del sistema), feu clic a **Printers and Scanners** (Impressores i escàners), després feu clic al botó més de la part inferior esquerra i seleccioneu **M351** o **M451** utilitzant el controlador anomenat AirPrint o Secure AirPrint.



## 7. Impressió mòbil i sense fil (opcional)

### Connecteu el dispositiu a la xarxa sense fil (només models sense fil M451dw i M451nw)

Per imprimir des d'un telèfon o una tauleta, connecteu el dispositiu a la mateixa xarxa sense fil que la impressora.

#### Dispositius Apple iOS (AirPrint):

Obriu l'element que voleu imprimir i seleccioneu la icona Acció. Seleccioneu **Imprimeix**, seleccioneu la impressora i, després, **Imprimeix**.

#### Dispositius Android nous (4.4 o posteriors):

Obriu l'element que voleu imprimir i premeu el botó **Menu**. Seleccioneu **Imprimeix**, seleccioneu la impressora i seleccioneu **Imprimeix**.

Per a alguns dispositius cal descarregar l'aplicació de complement HP Print Service de la botiga del Google Play.

#### Dispositius Android antics (4.3 o anteriors):

Descarregueu l'aplicació HP ePrint de la botiga del Google Play.

#### Telèfon Windows:

Descarregueu l'aplicació HP AiO Remote de la Windows Store.

### Més informació sobre la impressió mòbil

Per saber-ne més de les opcions d'impressió mòbil, incloses les solucions d'ePrint addicionals, escanegeu el codi QR o consulteu la secció d'impressió mòbil de la guia de l'usuari.







# Kom godt i gang med LaserJet Pro M351/M451

English..... 1

Deutsch..... 3

Italiano..... 5

Català..... 7

Dansk..... 9

Nederlands..... 11

Suomi..... 13

Norsk..... 15

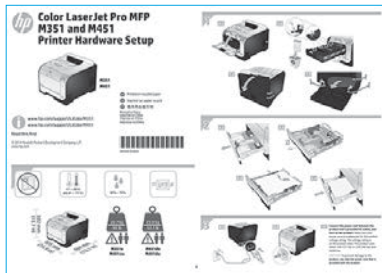
Svenska..... 17

[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## VIGTIGT:

Følg **trin 1 - 3** på plakaten for opsætning af printerhardware, og fortsæt derefter med **trin 4** til højre.



## 4. Vælg en tilslutningsmetode, og forbered softwareinstallation

### USB-tilslutning direkte mellem printeren og computeren

Du skal bruge et USB-kabel af typen A-til-B.

#### Windows

1. For Windows 7 eller lavere skal du ikke tilslutte USB-kablet, før du installerer softwaren. Under installationsprocessen bliver du bedt om at tilslutte kablet på det rette tidspunkt. Hvis kablet allerede er tilsluttet, skal du genstarte printeren, når installationen giver besked om at tilslutte kablet.
2. Fortsæt med ”5. Find eller download softwareinstallationsfilerne.”

**BEMÆRK:** Under softwareinstallationen skal du vælge **Directly connect this computer using a USB cable** (Opret direkte tilslutning til denne computer med et USB-kabel).

#### Mac

1. Tilslut USB-kablet mellem computeren og printeren, før du installerer softwaren.
2. Fortsæt med ”5. Find eller download softwareinstallationsfilerne.”

### Kabelforbundet netværkstilslutning (Ethernet)

Brug et standardnetværksskabel

1. Tilslut netværksskabet til printeren og til netværket. Tænd for produktet, og vent 60 sekunder, før du fortsætter. I dette tidsrum genkender netværket printeren og tildeler en IP-adresse eller et værtsnavn for produktet.  
Hvis du manuelt skal konfigurere IP-adressen, kan du se ”Manually configure the IP address” (Konfigurer IP-adressen manuelt).
2. Tryk på knappen **OK** på produktets kontrolpanel.
3. Tryk på pil højre ► for at fremhæve menuen **Reports** (Rapporter), og tryk derefter på knappen **OK**.
4. Tryk på pil højre ► for at fremhæve indstillingen **Config Report** (Konfigurationsrapport), og tryk derefter på knappen **OK**.
5. Find IP-adressen på siden Self Test/Configuration (Egentest/konfiguration). Eksempel på **IP-adresse**: 192.168.0.1
6. Fortsæt med ”5. Find eller download softwareinstallationsfilerne.”

**BEMÆRK:** Under softwareinstallationen skal du vælge **Connect through a network** (Opret tilslutning ved hjælp af et netværk).

### Indbygget trådløst netværkstilslutning (kun trådløse M451dw- og M451nw-modeller)

#### Tilslut ved brug af et USB-kabel

1. Sæt software-cd'en i computeren, og følg vejledningen på skærmen. Når du bliver bedt om det, skal du vælge **Connect through a wireless network** (Tilslut gennem et trådløst netværk). Slut USB-kablet til produktet, når du bliver bedt om det.  
**ADVARSEL:** Tilslut ikke USB-kablet, indtil installationsprogrammet beder dig om det.
2. Når installationen er fuldført, skal du udskrive en konfigurationsside for at kontrollere, at produktet har et SSID-navn.
3. Når installationen er fuldført, skal du frakoble USB-kablet.

#### Tilslut ved brug af kontrolpanelmenuer

1. Tryk på **Wireless** (Trådløs) på forsiden af produktet. Se på kontrolpanelskærmen for at se, om elementet **Wireless Menu** (Trådløs menu) åbnet. Hvis den ikke åbnes, skal du udføre disse trin:
  - a. Tryk på knappen **OK** på kontrolpanelet for at åbne menuerne.
  - b. Åbn følgende menuer:
    - **Netværksopsætning**
    - **Trådløs menu**
2. Vælg elementet **WPS Setup** (WPS-opsætning).
3. Brug et af disse metoder til at fuldføre opsætningen:
  - **Trykknop:** Vælg indstillingen **Trykknop** og følg instruktionerne på kontrolpanelet. Oprettelse af den trådløse netværksforbindelse kan tage et par minutter.
  - **PIN-kode:** Vælg indstillingen **Generate PIN** (Generer PIN-kode). Printeren genererer en entydig PIN-kode, som du skal indtaste i den trådløse routers opsætningsskærm. Oprettelse af den trådløse netværksforbindelse kan tage et par minutter.

**BEMÆRK:** Hvis denne metode ikke virker, skal du prøve at bruge den trådløse netværksopsætning ved hjælp af USB-kabelmetoden.

### Konfigurer IP-adressen manuelt

Se i brugervejledningen til printeren, hvordan du manuelt konfigurerer IP-adressen [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

Hvis du vil udskrive fra en computer, skal du fortsætte med ”5. Find eller download softwareinstallationsfilerne.” Hvis du kun vil udskrive fra en telefon eller en tablet, skal du fortsætte med ”7. Mobiludskrivning og trådløs udskrivning (valgfrit).”

## 5. Find eller download softwareinstallationsfilerne



### Installer fra printer-cd

For OS X og Windows 8 eller nyere er basisudskrivningsdriverne inkluderet på computeren.

Hvis du vil installere den komplette software, skal du installere den fra produkt-cd'en eller downloade den fra internettet.

#### 📘 Installationsnoter

Hvis du ønsker flere oplysninger om softwaren til printerens, kan du se installationsnotefilerne på printer-cd'en.




### Download fra internettet

1. Gå til [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Download options** (Downloadindstillinger) skal du klikke på **drivers, software & firmware** (drivere, software og firmware), og derefter vælge det relevante operativsystem.
3. Væg den softwaremulighed, du vil bruge, og klik derefter på knappen **Download** ud for den.

## 6. Installer softwaren

### Fuld løsning til Windows

1. Sæt produkt-cd'en i computeren, eller start softwareinstallationsfilen, der er downloadet fra internettet.
2. Softwareinstallationsprogrammet registrerer sproget på operativsystemet og viser derefter hovedmenuen for installationsprogrammet på det samme sprog. Hvis installationsprogrammet ikke er startet efter 30 sekunder, når du installerer fra cd, skal du gennemse cd-drevet på computeren og starte filen med navnet SETUP.EXE.
3. **Software Selection** (Valg af software) angiver den software, der skal installeres.
  - Den anbefalede softwareinstallation omfatter PCL 6-printerdriveren og softwaren for alle tilgængelige produktfunktioner.
  - Hvis du vil tilpasse den installerede software, skal du klikke på linket **Customize software selections** (Tilpas softwarevalg). Klik på knappen **Next** (Næste), når du er færdig.
4. Følg anvisningerne på skærmen for at installere softwaren.
5. Når du bliver bedt om at vælge en tilslutningstype, skal du vælge den rette valgmulighed for tilslutningstypen:
  - **Slut direkte til denne computer med et USB-kabel**
  - **Tilslut ved hjælp af et kabelbaseret netværk**
  - **Tilslut gennem et trådløst netværk**

 **BEMÆRK:** Hvis du ønsker yderligere oplysninger om, hvordan du installerer den fulde funktionsløsning ved brug af en USB- eller en netværkstilslutning, kan du se brugervejledningen eller gå til [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Windows-basisinstallation

1. Gå til [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Download options** (Downloadindstillinger) skal du klikke på **drivers, software & firmware** (drivere, software og firmware), og derefter vælge det relevante operativsystem.
3. Væg den softwaremulighed, du vil bruge, og klik derefter på knappen **Download** ud for den.

### Fuld løsning til OS X

1. Start den softwareinstallationsfilen (.dmg), som du downloadede fra internettet.
2. Softwareinstallationsprogrammet registrerer sproget på operativsystemet og viser derefter hovedmenuen for installationsprogrammet på det samme sprog.
3. Skærmen **Installation Options** (Installationsvalg) angiver den software, der skal installeres.
  - For en standardinstallation skal du klikke på knappen **Install** (Installer) nu.
  - Klik på knappen **Customize** (Tilpas) for en tilpasset installation. På den skærm, der åbnes, skal du vælge de komponenter, der skal installeres, og derefter klikke på knappen **Install** (Installer).
4. Følg anvisningerne på skærmen for at installere softwaren.
5. Ved afslutningen af installationsprocessen skal du bruge **HP Utility Setup Assistant** til at konfigurere printerindstillinger.

### Basisinstallation til OS X

Hvis du vil installere basisudskrivnings- og faxdrivere uden at køre den fulde HP-løsningssoftware fra cd'en eller som download fra **hp.com**, skal du udføre disse trin:

1. Tilslut printerens til computeren eller netværket.
2. Fra **System Preferences** (Systempræferencer) skal du klikke på **Printers and Scanners** (Printere og scannere), og derefter på plusknappen nederst til venstre. Væg **M351** eller **M451**, og brug driveren med navnet AirPrint eller Secure AirPrint.

## 7. Mobil og trådløs udskrivning (valgfrit)

### Tilslut enheden til det trådløse netværk (kun trådløse M451dw- og M451nw-modeller)

Hvis du vil udskrive fra en telefon eller tablet, skal du tilslutte enheden til det samme trådløse netværk som printerens.

#### Apple iOS-enheder (AirPrint)

Åbn det emne, der skal udskrives, og vælg ikonet Action (Handling). Væg **Print** (Udskriv), vælg printerens og vælg efter **Print** (Udskriv).

#### Nyere Android-enheder (4.4 eller nyere)

Åbn det emne, der skal udskrives, og vælg knappen **Menu**. Væg **Print** (Udskriv), vælg printerens, og vælg **Print** (Udskriv).

Nogle enheder kræver download af plugin-appen HP Print Service fra Google Play-butikken.

#### Ældre Android-enheder (4.3 eller ældre)

Download the HP ePrint-appen fra Google Play-butikken.

#### Windows Phone

Download appen HP AiO Remote fra Windows Store.

### 📘 Få mere at vide om mobiludskrivning

Hvis du vil vide mere om andre udskrivningsmuligheder, herunder yderligere ePrint-løsninger, skal du scanne QR-koden eller se afsnittet "Mobiludskrivning" i brugervejledningen.





# LaserJet Pro M351/M451- introductiehandleiding

English..... 1

Deutsch..... 3

Italiano..... 5

Català..... 7

Dansk..... 9

**Nederlands..... 11**

Suomi..... 13

Norsk..... 15

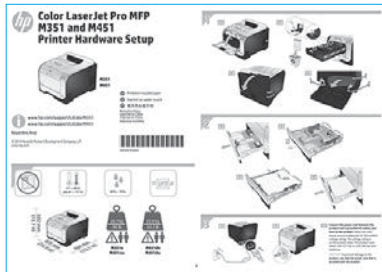
Svenska..... 17

[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## **BELANGRIJK:**

Volg **Stappen 1 - 3** op de poster voor het instellen van de printerhardware en ga vervolgens door met **stap 4** aan de rechterkant.



## 4. Een verbindingmethode selecteren en de software-installatie voorbereiden

### **USB-verbinding rechtstreeks tussen de printer en de computer**

Gebruik een USB-kabel van het type A-naar-B.

#### **Windows**

1. Sluit voor Windows 7 of lager de USB-kabel niet aan voordat u de software hebt geïnstalleerd. Het installatieproces van de software vraagt u om de kabel aan te sluiten als dit nodig is. Start de printer opnieuw op als de installatie vraagt om de kabel aan te sluiten als deze al is aangesloten.
2. Ga verder met '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.**'

**OPMERKING:** Selecteer tijdens de software-installatie de optie voor **Deze computer rechtstreeks met een USB-kabel verbinden.**

#### **Mac**

1. Sluit de USB-kabel tussen de computer en de printer aan voordat u de software installeert.
2. Ga verder met '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.**'

### **Bekabelde (Ethernet) netwerkverbinding**

Gebruik een standaardnetwerkkabel.

1. Sluit de netwerkkabel aan op de printer en op het netwerk. Schakel het product in en wacht 60 seconden voordat u doorgaat. In deze minuut wordt de printer herkend door het netwerk en wordt er een IP-adres of hostnaam aan de printer toegewezen.  
Zie voor het handmatig configureren van het IP-adres 'Het IP-adres handmatig configureren.'
2. Druk op de knop **OK** op het bedieningspaneel.
3. Druk op de pijl naar rechts **▶** om het menu **Reports** (Rapporten) te markeren en druk vervolgens op de knop **OK**.
4. Druk op de pijl naar rechts **▶** om de optie **Config Report** (Configuratie rapport) te markeren en druk vervolgens op de knop **OK**.
5. Het IP-adres vindt u op de zelftest-/configuratiepagina. **Voorbeeld IP- adres:** 192.168.0.1
6. Ga verder met '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.**'

**OPMERKING:** Selecteer tijdens de software-installatie de optie voor **Verbinding maken via een netwerk.**

### **Ingebouwde draadloze netwerkverbinding (alleen draadloze M451dw- en M451nw-modellen)**

#### **Verbinding maken met een USB-kabel**

1. Plaats de software-cd in de computer en volg de instructies op het scherm. Selecteer de optie **Connect through a wireless network** (Verbinding maken via een draadloos netwerk) wanneer u daarom wordt gevraagd. Sluit de USB-kabel aan op het apparaat wanneer u hierom wordt gevraagd.  
**LET OP:** Sluit de USB-kabel niet aan totdat het installatieprogramma hierom vraagt.
2. Druk, wanneer de installatie is voltooid, een configuratiepagina af om te controleren of het apparaat een SSID-naam heeft.
3. Koppel de USB-kabel los zodra de installatie is voltooid.

#### **Verbinding maken met de menu's op het bedieningspaneel**

1. Druk op de knop **Wireless** (Draadloos) op de voorkant van het product. Kijk op het scherm van het bedieningspaneel om te controleren of de optie **Wireless Menu** (Menu Draadloos) is geopend. Voer de volgende stappen uit als dit niet is geopend:
  - a. Druk op het bedieningspaneel op de knop **OK** om de menu's te openen.
  - b. Open de volgende menu's:
    - **Netwerk instellen**
    - **Menu Draadloos**
2. Selecteer de optie **WPS Setup** (WPS-installatie).
3. Voltooi de installatie met een van de volgende methoden:
  - **Drukknop:** Selecteer de optie **Pushbutton** (Drukknop) en volg de aanwijzingen op het bedieningspaneel. Het tot stand brengen van de draadloze verbinding kan enkele minuten duren.
  - **Pincode:** Selecteer de optie **Generate PIN** (Pincode genereren). De printer genereert een unieke pincode die u moet invoeren op het installatiescherm van de draadloze router. Het tot stand brengen van de draadloze verbinding kan enkele minuten duren.

**OPMERKING:** Als deze methode niet werkt, probeert u het draadloze netwerk te gebruiken via een methode met een USB-kabel.

Om af te drukken vanaf een computer gaat u verder met '**5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.**' Om alleen af te drukken vanaf een telefoon of tablet gaat u verder met '**7. Mobiel en draadloos afdrukken (optioneel).**'

### **Het IP-adres handmatig configureren**

Zie de gebruikershandleiding voor de printer voor informatie over het handmatig configureren van het IP-adres [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) of [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

## 5. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden



### Installeren vanaf de printer-cd

Voor OS X en Windows 8 of nieuwer worden de basisprinterdrivers meegeleverd op de computer.

Installeer vanaf de product-cd of download vanaf internet voor de installatie met de volledige functies.

#### **i** Installatie-instructies

Raadpleeg het bestand met installatie-instructies op de printer-cd voor meer details over de printersoftware.



### Downloaden van internet

1. Ga naar [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) of [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Klik onder **Download Options** (Downloadopties) op **drivers, software & firmware** en selecteer vervolgens het juiste besturingssysteem.
3. Bepaal welke softwareoptie u gebruikt en klik vervolgens op de knop **Download** ernaast.

## 6. De software installeren

### Windows volledige oplossing

1. Plaats de product-cd in de computer of start het software-installatiebestand dat u van internet hebt gedownload.
2. Het software-installatieprogramma detecteert de taal van het besturingssysteem en geeft vervolgens het hoofdmenu van het installatieprogramma in dezelfde taal weer. Als het installatieprogramma niet na 30 seconden start wanneer u installeert vanaf de cd, bladert u naar het cd-station op de computer en start u het bestand met de naam SETUP.EXE.
3. Het scherm **Software Selection** (Softwareselectie) beschrijft de software die moet worden geïnstalleerd.
  - De aanbevolen software-installatie omvat de printerdriver en software voor alle beschikbare productfuncties.
  - Om de geïnstalleerde software aan te passen, klikt u op de koppeling **Softwareselecties aanpassen**. Wanneer u klaar bent, klikt u op de knop **Next** (Volgende).
4. Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.
5. Als u gevraagd wordt om een verbindingstype te selecteren, selecteert u de juiste optie voor het type verbinding:
  - **Rechtstreeks verbinding maken met deze computer via een USB-kabel**
  - **Verbinding maken via een bekabeld netwerk**
  - **Verbinding maken via een draadloos netwerk**

**OPMERKING:** Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie over hoe u de oplossing met volledige functies installeert met een USB- of netwerkverbinding, of ga naar [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) of [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Windows basisinstallatie

1. Ga naar [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) of [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Klik onder **Download Options** (Downloadopties) op **drivers, software & firmware** en selecteer vervolgens het juiste besturingssysteem.
3. Bepaal welke softwareoptie u gebruikt en klik vervolgens op de knop **Download** ernaast.

### OS X volledige oplossing

1. Open het .dmg-bestand voor software-installatie dat u van internet hebt gedownload.
2. Het software-installatieprogramma detecteert de taal van het besturingssysteem en geeft vervolgens het hoofdmenu van het installatieprogramma in dezelfde taal weer.
3. Het scherm **Installation Options** (Installatieopties) beschrijft de software die moet worden geïnstalleerd.
  - Voor een standaardinstallatie klikt u nu op de knop **Install** (Installeren).
  - Voor een aangepaste installatie klikt u op de knop **Customize** (Aanpassen). In het scherm dat opent, selecteert u de te installeren onderdelen en klikt u vervolgens op de knop **Install** (Installeren).
4. Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.
5. Gebruik aan het einde van het software-installatieproces de **HP Utility Setup Assistant** om printeropties te configureren.

### OS X basisinstallatie

Volg deze stappen om basisprinter- en faxdrivers te installeren zonder eerst de volledige oplossingssoftware van HP vanaf de cd of de download van **hp.com** uit te voeren:

1. Verbind de printer met de computer of netwerk.
2. Klik in **Systeemvoorkeuren** op **Printers en scanners**, vervolgens op de plusknop linksonder, en selecteer **M351** of **M451** met de driver AirPrint of Secure AirPrint.



## 7. Mobiel en draadloos afdrukken (optioneel)

### Het apparaat met een draadloos netwerk verbinden (alleen draadloze M451dw- en M451nw-modellen)

Verbind het apparaat met hetzelfde draadloze netwerk als de printer om af te drukken vanaf een telefoon of tablet.

#### Apple iOS-apparaten (AirPrint)

Open het document dat moet worden afgedrukt en selecteer het pictogram Action (Actie). Selecteer **Print** (Afdrukken), selecteer de printer, en selecteer vervolgens **Print** (Afdrukken).

#### Nieuwere Android-apparaten (4.4 of nieuwer)

Open het document dat moet worden afgedrukt en selecteer de knop **Menu**. Selecteer **Print** (Afdrukken), selecteer de printer, en selecteer **Print** (Afdrukken).

U dient voor sommige apparaten de invoegtoepassings-app van de HP afdrukservice te downloaden in de Google Play Store.

#### Oudere Android-apparaten (4.3 of ouder)

Download de HP ePrint-app in de Google Play store.

#### Windows Phone

Download de HP AiO Remote-app in de Windows Store.

### **i** Meer informatie over mobiel afdrukken

Voor meer informatie over andere opties voor mobiel afdrukken, waaronder extra ePrint-oplossingen, scant u de QR-code of bekijkt u de sectie 'Mobiel afdrukken' van de gebruikershandleiding.





# LaserJet Pro M351/M451: Aloitusopas

English..... 1

Deutsch..... 3

Italiano..... 5

Català..... 7

Dansk..... 9

Nederlands..... 11

Suomi..... 13

Norsk..... 15

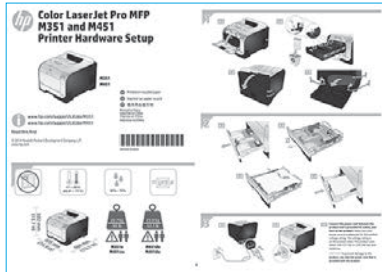
Svenska..... 17

[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## TÄRKEÄÄ:

Tee tulostimen laiteasennusjulisteen **kohdat 1–3** ja jatka sitten oikealla olevasta **kohdasta 4**.



## 4. Liitännätavan valinta ja ohjelmiston asennuksen valmistelu

### Tulostimen liittäminen tietokoneeseen suoraan USB-kaapelilla

Käytä A-B-tyypin USB-kaapelia.

#### Windows

1. Jos käytössä on Windows 7 tai vanhempi, älä liitä USB-kaapelia ennen ohjelmiston asentamista. Asennustoiminto pyytää liittämään kaapelin oikeassa vaiheessa. Jos kaapeli on jo liitetty, käynnistä tulostin uudelleen, kun asennusohjelma pyytää liittämään kaapelin.
2. Jatka kohdasta **5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**.

**HUOMAUTUS:** valitse ohjelmiston asennuksen aikana **Directly connect this computer using a USB cable** (Liitä suoraan tähän tietokoneeseen USB-kaapelilla).

#### Mac

1. Liitä tulostimen USB-kaapeli tietokoneeseen ennen ohjelmiston asentamista.
2. Jatka kohdasta **5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**.

### Kaapeliverkkoyhteys (Ethernet)

Käytä tavallista verkkokaapelia.

1. Liitä verkkokaapeli laitteeseen ja verkkoon. Kytke laite päälle ja odota 60 sekuntia, ennen kuin jatkat. Tuon ajan kuluessa verkko tunnistaa tulostimen ja antaa sille IP-osoitteen tai isäntänimen. Jos haluat määrittää IP-osoitteen manuaalisesti, katso IP-osoitteen määrittäminen manuaalisesti.
2. Paina tulostimen ohjauspaneelissa olevaa **OK**-painiketta.
3. Valitse oikealle osoittavalla nuolipainikkeella ► **Reports** (Raportit) -valikko ja paina sitten **OK**-painiketta.
4. Valitse oikealle osoittavalla nuolipainikkeella ► **Config Report** (Määrittäysraportti) ja paina sitten **OK**-painiketta.
5. Etsi IP-osoite laitetesti- ja asetussivulta. **Esimerkki IP-osoitteesta:** 192.168.0.1
6. Jatka kohdasta **5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**.

**HUOMAUTUS:** Valitse ohjelmiston asennuksen aikana **Connect through a network** (Liitä verkon kautta).

### IP-osoitteen määrittäminen manuaalisesti

Lisätietoja IP-osoitteen määrittämisestä manuaalisesti on laitteen käyttöoppaassa osoitteissa [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) ja [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Laitteeseen integroitu langaton verkkoyhteys (vain langattomat M451dw- ja M451nw-mallit)

#### Liittäminen USB-kaapelilla

1. Aseta CD-levy tietokoneeseen ja noudata näyttöön tulevia ohjeita. Valitse kysyttäessä **Connect through a wireless network** (Liitä langattoman verkon kautta). Liitä kehoitettaessa USB-kaapeli laitteeseen.  
**MUISTUTUS:** Älä liitä USB-kaapelia ennen kuin asennusohjelma kehottaa liittämään kaapelin.
2. Kun asennus on valmis, tulosta määräytysivu ja varmista, että laitteella on SSID-nimi.
3. Kun asennus on valmis, irrota USB-kaapeli.

#### Yhteyden muodostaminen ohjauspaneelin valikkojen kautta

1. Paina laitteen etuosassa olevaa **Wireless** (Langaton verkko) -painiketta. Tarkista ohjauspaneelista, onko **Wireless Menu** (Langaton-valikko) tullut näkyviin. Jos valikko ei ole tullut näkyviin, toimi seuraavasti:
  - a. Avaa valikot painamalla ohjauspaneelissa olevaa **OK**-painiketta.
  - b. Avaa seuraavat valikot:
    - **Network setup** (Verkkoasetukset)
    - **Wireless Menu** (Langaton-valikko)
2. Valitse **WPS Setup** (WPS-määrittäminen).
3. Tee asennus loppuun jollakin seuraavista tavoista:
  - **Pushbutton** (Painike): Valitse **Pushbutton** (Painike) ja noudata ohjauspaneelissa näkyviä ohjeita. Langattoman verkkoyhteyden muodostaminen voi kestää muutamia minutteja.
  - **PIN** (PIN-koodi): Valitse **Generate PIN** (Muodosta PIN) -vaihtoehto. Tulostin muodostaa yksilöllisen PIN-koodin, joka syötetään langattoman reitittimen asetusnäyttöön. Langattoman verkkoyhteyden muodostaminen voi kestää muutamia minutteja.

**HUOMAUTUS:** Jos yhteyden muodostaminen ei onnistu tämän menetelmän avulla, yritä langatonta asennusta uudelleen USB-kaapelin avulla.

Jos haluat tulostaa tietokoneesta, jatka kohdasta **5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**. Jos haluat tulostaa vain puhelimesta tai tabletista, jatka kohdasta **7. Tulostus mobiililaitteista ja langaton tulostus (valinnainen)**.

## 5. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen



### Asentaminen laitteen mukana toimitetulta CD-levyltä

Jos käytössä on OS X tai Windows 8 tai uudempi, tulostimen perusohjaimet ovat valmiina tietokoneessa.

Jos haluat käyttää koko ohjelmistoa, asenna se laitteen mukana toimitetulta CD-levyltä tai lataa asennustiedosto verkosta.

### Asennushuomautukset

Lisätietoja tulostimen kanssa käytettävästä ohjelmistosta on laitteen mukana toimitetulla CD-levyllä olevassa asennushuomautustiedostossa.



### Lataaminen verkosta

1. Siirry osoitteeseen [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) tai [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Valitse **Download options** (Latausasetukset) -kohdasta **Drivers, software & firmware** (Ohjaimet, ohjelmistot ja laiteohjelmistot) ja valitse sitten käytössä oleva käyttöjärjestelmä.
3. Selvitä käytettävä ohjelmistovalinta ja napsauta oikean valinnan vieressä olevaa **Download** (Lataa) -painiketta.

## 6. Ohjelmiston asentaminen

### Windows (koko ohjelmisto)

1. Aseta laitteen mukana toimitettu CD-levy tietokoneeseen tai käynnistä verkosta ladattu asennustiedosto.
2. Ohjelmiston asennusohjelma tunnistaa käyttöjärjestelmän kielen ja ohjelmiston päävalikko avautuu kyseisellä kielellä. Jos käytät CD-levyä eikä asennusohjelma ole käynnistynyt 30 sekunnin kuluessa, selaa CD-asemaan ja käynnistä SETUP.EXE-tiedosto.
3. Asennettavan ohjelmiston tiedot näkyvät **Software Selection** (Ohjelmiston valinta) -kohdassa.
  - Suositeltava ohjelmistoasennus sisältää tulostusohjaimen ja ohjelmiston laitteen kaikkia käytettävissä olevia ominaisuuksia varten.
  - Jos haluat mukauttaa asennettavaa ohjelmistoa, valitse **Customize software selections** (Mukautta ohjelmistovalintoja) -linkki. Kun olet valmis, napsauta **Next** (Seuraava) -painiketta.
4. Asenna ohjelmisto näytössä näkyvien ohjeiden mukaan.
5. Kun asennusohjelma pyytää valitsemaan liitäntätyyppiä, valitse käytössä oleva liitäntätyyppi:
  - **Directly connect to this computer using a USB cable** (Liitä suoraan tähän tietokoneeseen USB-kaapelilla)
  - **Connect through a wired network** (Liitä kiinteään verkon kautta)
  - **Connect through a wireless network** (Liitä langattoman verkon kautta)

**HUOMAUTUS:** Lisätietoja koko ohjelmiston asentamisesta USB- tai verkkoliitäntää käytettäessä katso lisätietoja käyttöoppaasta tai siirry osoitteeseen [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) tai [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Perusasennus Windows-järjestelmään

1. Siirry osoitteeseen [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) tai [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Valitse **Download options** (Latausasetukset) -kohdasta **Drivers, software & firmware** (Ohjaimet, ohjelmistot ja laiteohjelmistot) ja valitse sitten käytössä oleva käyttöjärjestelmä.
3. Selvitä käytettävä ohjelmistovalinta ja napsauta oikean valinnan vieressä olevaa **Download** (Lataa) -painiketta.

### OS X (koko ohjelmisto)

1. Käynnistä verkosta ladattu asennustiedosto (.dmg).
2. Ohjelmiston asennusohjelma tunnistaa käyttöjärjestelmän kielen ja ohjelmiston päävalikko avautuu kyseisellä kielellä.
3. Asennettavan ohjelmiston tiedot näkyvät **Installation Options** (Asennusvalinnat) -kohdassa.
  - Jos haluat käyttää vakioasennusta, napsauta **Install** (Asenna) -painiketta nyt.
  - Jos haluat käyttää mukautettua asennusta, napsauta **Customize** (Mukautta) -painiketta. Valitse asennettavat osat näkyviin tulevassa ikkunassa ja napsauta sitten **Install** (Asenna) -painiketta.
4. Asenna ohjelmisto näytössä näkyvien ohjeiden mukaan.
5. Voit määrittää tulostimen valinnat ohjelmiston asennuksen lopussa **HP Utility Setup Assistant** -apuohjelmalla.

### Perusasennus OS X -järjestelmään

Voit asentaa tulostus- ja faksitoimintojen perusohjaimet CD-levyltä tai [hp.com](http://hp.com)-sivustosta ladatusta asennustiedostosta käynnistämättä varsinaista HP-ohjelmistoa noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Liitä tulostin tietokoneeseen tai verkkoon.
2. Valitse **System Preferences** (Järjestelmäasetukset) -kohdasta **Printers and Scanners** (Tulostimet ja skannerit), napsauta alhaalla vasemmalla olevaa plus-painiketta, valitse **M351** tai **M451** ja valitse ohjaimeksi AirPrint tai Secure AirPrint.



## 7. Langaton tulostus ja tulostus mobiililaitteista (valinnainen)

### Liitä laite langattomaan verkkoon (vain langattomat M451dw- ja M451nw-mallit)

Jos haluat tulostaa puhelimesta tai tablettista, yhdistä puhelin tai tabletti samaan langattomaan verkkoon tulostimen kanssa.

#### Apple iOS-laitteet (AirPrint):

Avaa tulostettava kohde ja valitse Action (Toiminto) -kuvake. Valitse **Print** (Tulosta), valitse tulostin ja valitse sitten **Print** (Tulosta).

#### Uudet Android-laitteet (4.4 tai uudempi):

Avaa tulostettava kohde ja napsauta **Menu** (Valikko) -painiketta. Valitse **Print** (Tulosta), valitse tulostin ja valitse **Print** (Tulosta).

Jotkin laitteet edellyttävät HP Print Service -laajennuksen lataamista Google Play -kaupasta.

#### Vanhat Android-laitteet (4.3 ja vanhemmat):

Lataa HP ePrint -sovellus Google Play -kaupasta.

#### Windows Phone:

Lataa HP AiO Remote -sovellus Windows-kaupasta.

### Lisätietoja mobiililaitteista tulostamisesta

Voit lukea lisätietoja muista mobiilitulostusvaihtoehdoista ja muista ePrint-ratkaisuista skannaamalla QR-koodin tai tutustumalla käyttöoppaan mobiilitulostusta käsittelevään osaan.





# Startveiledning for LaserJet Pro M351/M451

English.....	1
Deutsch.....	3
Italiano.....	5
Català.....	7
Dansk.....	9
Nederlands.....	11
Suomi.....	13
Norsk.....	15
Svenska.....	17

[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## VIKTIG:

Følg **trinn 1 - 3** på plakaten for oppsett av skrivermaskinvare, og fortsett deretter med **trinn 4** til høyre.

## 4. Velg en tilkoblingsmetode og gjør alt klart for programvareinstallasjon

### USB-tilkobling direkte mellom skriveren og datamaskinen

Bruk en USB-kabel av typen A til B.

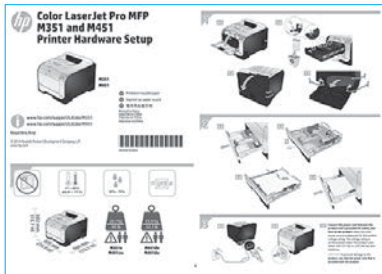
#### Windows

1. For Windows 7 eller eldre, ikke koble til USB-kabelen før du installerer programvaren. Installasjonsprosessen ber om at du kobler til kabelen når det er nødvendig. Hvis kabelen er tilkoblet allerede, starter du skriveren på nytt når installasjonsprosessen ber om at du kobler til kabelen.
2. Fortsett med **5. Finn eller last ned programvareinstallasjonsfiler.**

**MERK:** Under programvareinstallasjonen, velger du alternativet **Koble denne skriveren til direkte med en USB-kabel.**

#### Mac

1. Koble til USB-kabelen mellom datamaskinen og skriveren før du installerer programvaren.
2. Fortsett med **5. Finn eller last ned programvareinstallasjonsfiler.**



### Kablet nettverkstilkobling (Ethernet)

Bruk en standard nettverkskabel.

1. Koble nettverkskabelen til skriveren og til nettverket. Slå på produktet, og vent i 60 sekunder før du fortsetter. I løpet av denne tiden registrerer nettverket skriveren og tildeler en IP-adresse eller et vertsnavn for produktet. Hvis du vil konfigurere IP-adressen manuelt, kan du se Konfigurere IP-adressen manuelt.
2. På produktets kontrollpanel trykker du på **OK**-knappen.
3. Trykk på pil høyre ▶ for å utheve **Rapporter**-menyen, og klikk deretter på **OK**.
4. Trykk på pil høyre ▶ for å utheve **Konfig.rapport**-menyen, og klikk deretter på **OK**.
5. Finn IP-adressen på selvtest-/konfigurasjonssiden. **Eksempel på IP-adresse:** 192.168.0.1
6. Fortsett med **5. Finn eller last ned programvareinstallasjonsfiler.**

**MERK:** Under programvareinstallasjonen, velger du alternativet **Koble til via et nettverk.**

### Manually configure the IP address

Se brukerhåndboken for skriveren for å få informasjon om hvordan du konfigurerer IP-adressen manuelt [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Innebygd trådløs nettverkstilkobling (bare de trådløse modellene M451dw og M451nw)

#### Koble til ved hjelp av en USB-kabel

1. Sett programvare-CDen inn i datamaskinen, og følg instruksjonene på skjermen. Når du blir bedt om det, velger du alternativet **Koble til via et trådløst nettverk**. Koble USB-kabelen til produktet når du blir bedt om det. **FORSIKTIG:** Ikke koble til USB-kabelen før installasjonsprogrammet ber deg om å gjøre det.
2. Når installeringen er fullført, skriver du ut en konfigurasjonsside for å kontrollere at produktet har et nettverksnavn (SSID).
3. Når installeringen er fullført, kobler du fra USB-kabelen.

#### Koble til ved hjelp av kontrollpanelmenyene

1. Foran på produktet trykker du på **Trådløsknappen**. Se på kontrollpanelet for å se om **Trådløs-menyen** er åpen. Hvis den ikke er åpen, utfører du disse trinnene:
  - a. Trykk på **OK**-knappen på kontrollpanelet for å åpne menyene.
  - b. Åpne følgende menyer:
    - **Nettverksoppsett**
    - **Trådløs meny**
2. Velg alternativet **WPS-oppsett**.
3. Bruk ett av disse alternativene for å fullføre installasjonen:
  - **Trykkknapp:** Velg **Trykkknapp**-alternativet og følg instruksjonene på kontrollpanelet. Det kan ta noen minutter å opprette den trådløse tilkoblingen.
  - **PIN:** Velg alternativet **Generer PIN**. Skriveren genererer en unik PIN, som du må skrive inn i konfigurasjonsskjermbildet for den trådløse ruten. Det kan ta noen minutter å opprette den trådløse tilkoblingen.

**MERK:** Hvis denne fremgangsmåten ikke fører frem, kan du prøve å bruke oppsettet for trådløst nettverk ved hjelp av USB-kabelmetoden.

Hvis du vil skrive ut fra en datamaskin, fortsetter du med **5. Finn eller last ned programvareinstallasjonsfilene**. Hvis du bare vil skrive ut fra telefon eller nettbrett, fortsetter du med **7. Mobilutskrift og trådløs utskrift (valgfritt).**

## 5. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene



### Installer fra skriver-CDen

For OS X og Windows 8 eller nyere, er grunnleggende skriverdrivere inkludert på datamaskinen.

Hvis du vil ha programvaren med alle funksjonene, installerer du den fra produkt-CDen eller laster den ned fra Internett.

### 📘 Installasjonsmerknader

Hvis du vil ha mer informasjon om programvaren for skriveren, kan du se filen Installasjonsmerknader på skriver-CDen.



### Last ned fra Internett

1. Gå til [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Nedlastingsalternativer** klikker du på **Drivere, programvare og fastvare**, og deretter velger du det aktuelle operativsystemet.
3. Finn ut hvilket programvarealternativ du skal bruke, og klikk deretter på **nedlastingsknappen** ved siden av det alternativet.

## 6. Installere programvaren

### Komplett løsning for Windows

1. Sett skriver-CDen inn i datamaskinen, eller kjøp programvareinstallasjonsfilen som du lastet ned fra Internett.
2. Installeringsprogrammet registrerer språket på operativsystemet og viser hovedmenyen i installeringsprogrammet på samme språk. Når du installerer fra CDen, og installasjonsprogrammet ikke starter etter 30 sekunder, blar du gjennom CD-stasjonen på datamaskinen og kjører filen med navnet SETUP.EXE.
3. Skjermbildet **Programvarevalg** gir deg informasjon om programvaren som skal installeres.
  - Anbefalt programvareinstallasjon inkluderer skriverdriveren og programvaren for alle tilgjengelige produktfunksjoner.
  - Hvis du vil tilpasse programvaren som installeres, klikker du på koblingen **Tilpass programvarevalg**. Klikk på **Neste** når du er ferdig.
4. Følg instruksjonene på skjermen når du skal installere programvaren.
5. Når du blir bedt om å velge en tilkoblingstype, velger du det aktuelle valget for type tilkobling:
  - **Koble direkte til denne datamaskinen ved hjelp av en USB-kabel**
  - **Koble til gjennom et kablet nettverk**
  - **Koble til gjennom et trådløst nettverk**



**MERK:** Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du installerer den komplette funksjonsløsningen ved hjelp av en USB-tilkobling eller en nettverkstilkobling, kan du se brukerhåndboken eller gå til [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Grunnleggende installasjon for Windows

1. Gå til [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Nedlastingsalternativer** klikker du på **Drivere, programvare og fastvare**, og deretter velger du det aktuelle operativsystemet.
3. Finn ut hvilket programvarealternativ du skal bruke, og klikk deretter på **nedlastingsknappen** ved siden av det alternativet.

### Komplett løsning for OS X

1. Kjør .dmg-filen som du lastet ned fra Internett.
2. Installeringsprogrammet registrerer språket på operativsystemet og viser hovedmenyen i installeringsprogrammet på samme språk.
3. Skjermbildet **Installasjonsalternativer** gir deg informasjon om programvaren som skal installeres.
  - Hvis du vil utføre en standard installering, klikker du på **Installer**-knappen nå.
  - Hvis du vil utføre en egendefinert installering, klikker du på **Tilpass**-knappen. På skjermbildet som åpnes, velger du komponentene du vil installere. Klikk deretter på **Installer**.
4. Følg instruksjonene på skjermen når du skal installere programvaren.
5. Mot slutten av installasjonsprosessen kan du bruke **HP Utility Setup Assistant** til å konfigurere skriveralternativene.

### Grunnleggende installasjon for OS X

Hvis du vil installere grunnleggende skriver- og faksdrivere uten å kjøre hele programvareinstallasjonen fra CDen eller [hp.com](http://hp.com), kan du følge denne fremgangsmåten:

1. Koble skriveren til datamaskinen eller nettverket.
2. Fra **Systeminnstillinger**, klikker du på **Skrivere og skannere**, og deretter pluss-knappen nederst til venstre. Velg deretter **M351** eller **M451** med driveren som heter enten AirPrint eller Secure AirPrint.



## 7. Mobilutskrift og trådløs utskrift (valgfritt)

### Koble enheten til det trådløse nettverket (bare de trådløse modellene M451dw og M451nw)

Koble enheten til det samme trådløse nettverket som skriveren for å skrive ut fra en telefon eller et nettbrett.

#### Apple iOS-enheter (AirPrint)

Åpne dokumentet du vil skrive ut, og velg Handling-ikonet. Velg **Skriv ut**, velg skriveren og velg deretter **Skriv ut**.

#### Nyere Android-enheter (4.4 eller nyere)

Åpne elementet du vil skrive ut, og velg **Meny**-knappen. Velg **Skriv ut**, velg skriveren og velg **Skriv ut**.

Noen enheter krever nedlasting av plugin-appen HP Print Service fra Google Play-butikken.

#### Eldre Android-enheter (4.3 eller eldre)

Last ned HP ePrint-appen fra Google Play-butikken.

#### Windows Phone

Last ned HP AiO Remote-appen fra Windows Store.

### 📘 Finn ut mer om mobilutskrift

Hvis du vil vite mer om andre mobilutskriftsløsninger, inkludert flere ePrint-løsninger, kan du skanne QR-koden, eller se delen Mobilutskrift i brukerhåndboken.







# LaserJet Pro M351/M451 Komma igång-guide

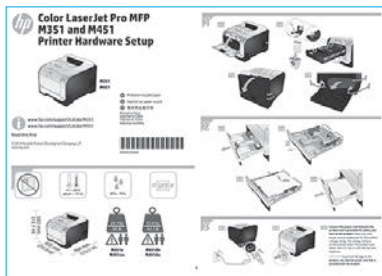
English.....	1
Deutsch.....	3
Italiano.....	5
Català.....	7
Dansk.....	9
Nederlands.....	11
Suomi.....	13
Norsk.....	15
Svenska.....	17

[www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351)  
[www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## VIKTIGT!

Följ **Steg 1 - 3** i instruktionerna för skrivarens hårdvaruinställningar och fortsätt sedan med **steg 4** till höger.



## 4. Välj en anslutningsmetod och förbered dig för programvaruinstallationen

### USB-anslutning direkt mellan skrivaren och datorn

Använd en USB-kabel av typen A-till-B.

#### Windows

1. För Windows 7 eller tidigare ska du inte ansluta USB-kabeln innan du installerar programvaran. I installationsprocessen uppmanas du att ansluta kabeln när det behövs. Om kabeln redan är ansluten startar du om skrivaren när installationen ber dig ansluta med kabeln.
2. Fortsätt med **“5. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfiler.”**

**OBS:** Under programinstallationen väljer du alternativet för att **“Direkt ansluta den här datorn med en USB-kabel.”**

#### Mac

1. Anslut USB-kabeln mellan datorn och skrivaren innan du installerar programvaran.
2. Fortsätt med **“5. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfiler.”**

### Kabelnätverksanslutning (Ethernet)

Använd en standardnätverkskabel.

1. Anslut nätverkskabeln till skrivaren och till nätverket. Starta produkten och vänta i 60 sekunder innan du fortsätter. Under den här tiden identifierar nätverket skrivaren och tilldelar den en IP-adress eller ett värnnamn för den.  
För manuell konfiguration av IP-adressen, se “Konfigurera IP -adress manuellt”
2. På produktens kontrollpanel trycker du på knappen **OK**.
3. Tryck på högerpilen ► för att markera menyn **Rapporter** och tryck sedan på knappen **OK**.
4. Tryck på högerpilen ► för att markera alternativet **Konfigurationsrapport** och tryck sedan på knappen **OK**.
5. Hitta IP-adressen i självttest-/konfigurationssidan. **Exempel på IP-adress: 192.168.0.1**
6. Fortsätt med **“5. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfiler.”**

**OBS:** Under programinstallationen väljer du alternativet för att **Ansluta via ett nätverk.**

### Skapa en trådlös nätverksanslutning (endast trådlösa M451dw- och M451nw-modeller)

#### Anslut med USB-kabel

1. Sätt i cd-skivan i datorn och följ instruktionerna på skärmen. När du ombeds göra det väljer du alternativet **Anslut via ett trådlöst nätverk**. Anslut USB-kabeln till skrivaren när du uppmanas till det.  
**WARNING!** Anslut inte USB-kabeln förrän installationsprogrammet ber dig göra det.
2. När installationen är slutförd skriver du ut konfigurationssidan för att säkerställa att produkten har ett SSID-namn.
3. När installationen är klar kopplar du ifrån USB-kabeln.

#### Anslut med menyerna på kontrollpanelen

1. Tryck på knappen **Trådlöst** på produktens framsida. Titta på kontrollpanelens display för att se om alternativet **Trådlös meny** har öppnats. Utför följande steg om den inte har öppnats:
  - a. På kontrollpanelen trycker du på knappen **OK** för att öppna menyerna.
  - b. Öppna följande menyer:
    - **Nätverksinstallation**
    - **Trådlöst-menyn**
2. Välj objektet **WPS-inställningar**.
3. Använd en av följande metoder för att slutföra installationen:
  - **Tryckknapp:** Välj alternativet **Tryckknapp** och följ instruktionerna på kontrollpanelen. Det kan dröja några minuter att upprätta den trådlösa anslutningen.
  - **PIN:** Välj alternativet **Generera PIN**. Skrivaren genererar en unik PIN-kod, som du måste skriva in på installationsskärmen för den trådlösa routern. Det kan dröja några minuter att upprätta den trådlösa anslutningen.

**OBS:** Om den här metoden inte fungerar provar du med att använda det trådlösa nätverket med hjälp av USB-kabelmetoden.

För att skriva ut från datorn fortsätter du med **“5. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfiler.”** För att skriva ut från endast telefon eller surfplatta fortsätter du med **“7. Mobil och trådlös utskrift (tillval).”**

### Manually configure the IP address

Se bruksanvisningen för skrivaren för information om hur du manuellt konfigurerar IP-adressen [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

## 5. Lokalisera eller hämta programinstallationsfiler



### Installera från skrivare-CD

För OS X och Windows 8 eller senare, ingår de grundläggande skrivardrivrutinerna i datorn.

För att få en fullutrustad programvara, installerar du den från produkt-CD:n eller hämtar från webben.

#### 📘 Installationsinformation

För mer information om programvara för skrivaren, se installationskommentarerna på skrivarens CD-skiva.




### Ladda ned från webben

1. Gå till [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Hämtningsalternativ** klickar du på **drivrutiner, programvara och firmware**, och sedan väljer du lämpligt operativsystem.
3. Avgör vilket programvarualternativ du vill använda och klicka sedan på knappen **Hämta** intill den.

## 6. Installera programvaran

### Windows full lösning

1. Mata in skrivarens CD-skiva i datorn eller klicka på programvaruinstallationsfilen som hämtats från webben.
2. Programvarans installationsprogram känner av operativsystemets språk och visar huvudmenyn i installationsprogrammet på samma språk. Om installationsprogrammet inte startar efter 30 sekunder vid installation från CD-skivan söker du på CD-enheten på datorn och klickar på filen med namnet SETUP.EXE.
3. På skärmen **Programval** anges uppgifter om programvaran som ska installeras.
  - Den rekommenderade programvaruinstallationen inkluderar skrivardrivrutinen PCL 6 och programvara för alla tillgängliga produktfunktioner.
  - Om du vill anpassa den installerade programvaran klickar du på länken **Anpassa programvaruval**. Klicka på knappen **Nästa** när du är klar.
4. Följ instruktionerna på skärmen för att installera programvaran.
5. När du ombeds välja en anslutningstyp väljer du tillämpligt alternativ för typen av anslutning:
  - **Anslut direkt till denna dator med en USB-kabel**
  - **Anslut med ett trådanlutet nätverk**
  - **Anslut med ett trådlöst nätverk**

 **OB:** För mer information om hur du installerar fullfunktionslösningen med en USB-anslutning eller nätverksanslutning, se bruksanvisningen eller gå till [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).

### Grundinstallation för Windows

1. Gå till [www.hp.com/support/LJColorM351](http://www.hp.com/support/LJColorM351) eller [www.hp.com/support/LJColorM451](http://www.hp.com/support/LJColorM451).
2. Under **Hämtningsalternativ** klickar du på **drivrutiner, programvara och firmware**, och sedan väljer du lämpligt operativsystem.
3. Avgör vilket programvarualternativ du vill använda och klicka sedan på knappen **Hämta** intill den.

### OS X full lösning

1. Klicka på programinstallationsfilen .dmg som du hämtade från webben.
2. Programvarans installationsprogram känner av operativsystemets språk och visar huvudmenyn i installationsprogrammet på samma språk.
3. På skärmen **Installationsalternativ** anges uppgifter om programvaran som ska installeras.
  - Om du vill utföra en standardinstallation klickar du på knappen **Installera nu**.
  - Om du vill utföra en anpassad installation klickar du på knappen **Anpassa**. På skärmen som öppnas väljer du komponenter att installera och klickar sedan på knappen **Installera**.
4. Följ instruktionerna på skärmen för att installera programvaran.
5. I slutet av programvaruinstallationsprocessen använder du **HP Utility Setup Assistant** för att konfigurera skrivarealternativen.

### Grundinstallation för OS X

För att installera grundläggande skrivare- och faxdrivrutiner utan att köra den fulla programvarulösningen från HP från CD-skivan eller **hp.com**, följer du stegen nedan:

1. Anslut skrivaren till datorn eller nätverket.
2. I **Systeminställningar** klickar du på **Skrivare och skannrar** och sedan på plusknappen nere till vänster och väljer **M351** eller **M451** med drivrutinen vid namn AirPrint eller Secure AirPrint.



## 7. Mobil och trådlös utskrift (tillval)

### Anslut enheten till det trådlösa nätverket (endast trådlösa modeller av M451dw och M451nw)

För att skriva ut från en telefon eller surfplatta ansluter du enheten till samma trådlösa nätverk som skrivaren.

#### Apple iOS-enheter (AirPrint)

Öppna dokumentet som ska skrivas ut och välj ikonen Åtgärd. Välj **Skriv ut**, välj skrivaren och sedan **Skriv ut**.

#### Nya Android-enheter (4.4 eller senare)

Öppna dokumentet som ska skrivas ut och välj **Meny**-knappen. Välj **Print** (Skriv ut), välj skrivaren och välj **Print** (Skriv ut).

Vissa enheter kräver hämtning med plugin-programmet HP Print Service från Google Play store.

#### Äldre Android-enheter (4.3 eller tidigare)

Hämta HP ePrint app från Google Play store.

#### Windows Phone

Hämta appen HP AiO Remote från Windows Store.

### 📘 Läs mer om mobil utskrift

För mer information om mobila utskriftslösningar, inklusive ytterligare ePrint-lösningar, skannar du QR-koden eller går till avsnittet "Mobil utskrift" i bruksanvisningen.





Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

### **Trademark Credits**

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

### **Trademark Credits**

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

### **FCC Regulations**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

